

## *The NLS Cartels Newsletter* *La Newsletter des cartels de la NLS*

n°15 - June/Juin 2020

### **Editorial**

In this time of pandemic, “respect and silence”, in Bernard Seynhaeve’s words, prevailed and led to the cancellation of the NLS Congress in Ghent on Interpretation. 24 “cartels towards the congress” that had been declared to the NLS then began work on this theme. Although we cannot make up for the loss, we did receive some cartel products that we are happy to share with you in this issue.

**Anguel Anguelov** (Sofia) testifies that reading a Lacan seminar in a cartel had “a liberating effect” on his practice and led him to question “How can we interpret children’s drawings?”

**Alan Rowan** (Berlin), in his text “Interpretation Beyond Meaning” evokes the course of an analysis which, when completed “questions the semblant nature of meaning itself” and “allows the real unconscious to emerge”.

**Violaine Clément** (Friburg) sheds light on the etymologies of the word “interpret”, which is particularly related to the figure of Hermes, the master of the arts, numbers and signs.

Confinement was also the moment for the creation of cartels working on the effects and consequences of this unprecedented and unforeseeable situation. This was an opportunity for **Elisabeth Müllner** (Vienna) to question “the difference between standards and principles” when she was confronted with the interruption of her analytic sessions “in the flesh” and the setting up of telephone meetings.

Last but not least, **Sarah Birgani** (Vienna) tells us why it is still relevant to talk about the Shoah nowadays – a signifier which remains alive and continues to produce effects.

Enjoy your reading!

Frank Rollier

*This issue is the last one to be realized by the cartel “4 + one Reading Committee”. Thank you to Linda Clarke, Annette Feld, Janis Gailis and Alan Rowen for their availability and their precious remarks for the authors of the texts. We also salute the creativity of Lorène Gaydon, responsible for the design of 4+ one.*